



EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO

Bryssel, 8. syyskuuta 2008 (09.09)
(OR. fr)

12749/08

OJ CRP1 31

ESITYSLISTAHDOTUS

Kokous: PYSYVIEN EDUSTAJIEN KOMITEAN 2241. KOKOUS
(Coreper I)

Paikka ja aika: Keskiviikko 10.9. (klo 9.30) ja perjantai 12.9. (klo 10.00) 2008

KESKIVIIKKO, 10.9.2008 (klo 9.30)

1. Esityslistaehdotuksen hyväksyminen

I (1)

2. Vastaukset Euroopan parlamentin jäsenten neuvostolle esittämiin kirjallisiin kysymyksiin (+)
 - a) E-3162/08, esittäjät Marco Cappato ja Sophie In 't Veld
"Gay Pride -paraatin kieltäminen Moldovassa, poliisin suojelun puuttuminen, ihmisoikeusloukkaukset"
12035/08 PE-QE 533
+ COR 1
 - b) E-3225/08, esittäjät Katerina Batzeli ja Maria Eleni Koppa
"Kreikkalaisten koulujen toiminnan aloittaminen uudelleen Imvrosin ja Tenedosin saarella"
12013/08 PE-QE 531
 - c) E-3233/08, esittäjä Mairead McGuinness
"WTO:ssa käynnissä olevien keskustelujen tarkkailu"
12029/08 PE-QE 532

- d) E-3432/08, esittäjä Jeanine Hennis-Plasschaert ja E-3433/08, esittäjä Sophia in 't Veld
"Biometristen tietojen kerääminen muista kuin Yhdysvaltain kansalaisista Yhdysvaltain
lähtölentoasemilla ja -merisatamissa Yhdysvalloista poistuttaessa""
12038/08 PE-QE 534
- e) E-3563/08; esittäjä Mario Borghezio
"Eurooppalainen tutkinta Kosovon sotarikoksista ja eritoten elinkaupasta""
11910/08 PE-QE 522
- f) P-3664/08; esittäjä Emilio Menéndez del Valle
"EU:n ja Israelin assosiaationeuvosto"
11826/08 PE-QE 518
- g) E-3737/08, esittäjä Jim Higgins
"Psykoteraapiaa koskevat säännöt"
11944/08 PE-QE 525
- h) E-3746/08; esittäjä Caroline Lucas
"Munia koskevat neuvoston julkiset hankinnat"
11909/08 PE-QE 521
- i) E-3765/08, esittäjä Ignasi Guardans Cambó
"Kolmansien maiden kansalaisten palauttamista koskevan direktiivin tunnettavuuden
parantamiseen tähtäävät Euroopan neuvoston toimet"
11945/08 PE-QE 526
- j) P-3791/08, esittäjä Filip Kaczmarek
"Kuuban vastaisten diplomaattisten sanktioiden lakkauttaminen"
11790/08 PE-QE 517
- k) E-3796/08, esittäjä Marie-Arlette Carlotti
"Kauppaa tukeva apu" ja "kauppaan liittyvä tuki" sekä vuoden 2005 sitoumusten
täyttäminen"
12186/08 PE-QE 543
- l) E-3798/08, esittäjä Corien Wortmann-Kool
"Sisävesiliikenteen innovaatorahasto"
12281/08 PE-QE 552
- m) E-3799/08, esittäjä Frieda Brepoels
"Vankeinhoitolaitoksia koskevan lainsäädännön yhdenmukaistaminen yhteisössä"
11911/08 PE-QE 523
- n) E-3846/08, esittäjä Emmanouil Angelakas
"Poliittisten puolueiden rahoittaminen yritysten toimesta"
12231/08 PE-QE 548
- o) E-3861/08, esittäjä Frieda Brepoels
"Ranskan sakkorangaistukset vanhoista belgialaisista ajokorteista"
12144/08 PE-QE 539
- p) E-3869/08, esittäjä Geoffrey Van Orden
"EUPOL Afganistan"
12183/08 PE-QE 542
- q) E-3894/08, esittäjä José Ribeiro E Castro
"Neuvoston 18.6.2007 tekemässä päätöksessä mainittu kuubalainen valtuuskunta"
12188/08 PE-QE 544

- r) E-3899/08, esittäjä Sahra Wagenknecht
"Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen Viking- ja Laval-tuomioiden vaikutukset"
12191/08 PE-QE 545
- s) E-3908/08, esittäjä Hans-Peter Martin
"Eurooppa-neuvoston avoimuus"
12141/08 PE-QE 538
- t) P-3989/08, esittäjä Pierre Schapira
"Neuvoston kehitysavun painopisteet Ranskan puheenjohtajuuskauden aikana"
12169/08 PE-QE 540
- u) E-4022/08, esittäjä Jeanine Hennis-Plasschaert
"Latinalaisen Amerikan maat arvostelevat direktiiviä, joka koskee jäsenvaltioissa sovellettavia yhteisiä vaatimuksia ja menettelyitä palautettaessa laittomasti oleskelevia kolmansien maiden kansalaisia [(KOM(2005)0391)]"
12174/08 PE-QE 541
- v) E-4034/08, esittäjä Proinsias De Rossa
"Alkuperämaa-asetus"
12355/08 PE-QE 561
- w) E-4053/08, esittäjä Maria Mauro
"Investoinnit Venäjälle"
12194/08 PE-QE 546
- x) E-4060/08, esittäjä Proinsias De Rossa
"Alkoholikonferenssi 3.–5. huhtikuuta 2008"
12409/08 PE-QE 573
- y) n° E-4091/08, esittäjä Graham Watson
"Käännöspalvelut"
12282/08 PE-QE 553
- z) E-4110/08, esittäjä Petru Filip
"Bulgariassa ja Romaniassa suoritettujen loppututkintojen tunnustaminen"
12232/08 PE-QE 549
- aa) E-4118/08, esittäjät Marco Cappato ja Marios Matsakis
"Monikielisyys ja Kyproksen nykyinen poliittinen tilanne"
12304/08 PE-QE 556
+ COR1
- bb) E-4167/08, esittäjät Rareș-Lucian Niculescu, Marian Zlotea ja Flaviu Călin Rus
"Euroopan unionin jäsenvaltioiden välisen poliisiyhteistyön tukeminen ja edistäminen"
12330/08 PE-QE 558
- cc) E-4221/08, esittäjä Manolis Mavrommatis
"Määrärahojen kohdistaminen Alzheimerin taudin tutkimukseen"
12411/08 PE-QE 574
- dd) E-4224/08, esittäjät Stavros Lambrinidis, Stavros Arnaoutakis, Maria Eleni Koppa, Maria Matsouka, Katerina Batzeli, Costas Botopoulos, Anni Podimata ja Evangelia Tzampazi
"Tapaus Siemens – yhteisön valvontamekanismi korruption torjumiseksi"
12395/08 PE-QE 569
- ee) E-4229/08, esittäjä Jim Higgins
"Irlannin kielteisen kansanäänestystuloksen vaikutus Lissabonin sopimukseen"
12381/08 PE-QE 566

- ff) P-4247/08, esittäjä Nikolaos Vakalis
"Euroopan puolustuspolitiikka uudistussopimusta koskevan Irlannin kansanäänestyksen jälkeen"
12385/08 PE-QE 567
- gg) P-4273/08, esittäjä Johan Van Hecke
"Euroopan unionin joukot Tšadissa"
12305/08 PE-QE 557
- hh) E-4317/08, esittäjä Hans-Peter Martin
"Ministerien läsnäolo ministerineuvoston kokouksissa"
12452/08 PE-QE 576
- ii) E-4332/08, esittäjä Åsa Westlund
"Neuvottelut Itämeren turskakiintiöistä"
12408/08 PE-QE 572
- jj) E-4341/08, esittäjä Astrid Lulling
"AVNOJ-säädökset"
12380/08 PE-QE 565
- kk) P-4372/08, esittäjä Roger Helmer
"Tupakoinnin torjuntaa koskeva puiteyleissopimus"
12376/08 PE-QE 564

3. Työturvallisuuden ja työterveyden neuvoa-antava komitea:
 - Concepción PASCUAL LIZANAn (Espanja) nimittäminen varsinaiseksi jäseneksi Mario GRAU-RIOSin tilalle
asiak. 12158/08 SOC 448
+ COR 1
4. Euroopan työterveys- ja työturvallisuusviraston johtokunta
 - Concepción PASCUAL LIZANAn (Espanja) nimittäminen varsinaiseksi jäseneksi Mario GRAU-RIOSin tilalle
asiak. 11730/08 SOC 423
5. Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätöjen johtokunta
 - a) Martin BOLKOVACin nimittäminen Itävallan eroavan varajäsenen Wolfgang GREIFin tilalle
 - b) Adam AMBROZIKin nimittäminen Puolan eroavan varajäsenen Rafal BANIAKin tilalle
asiak. 9275/08 SOC 280

6. Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön johtokunta
 - István KOMORÓCZKIn (Unkari) nimittäminen eroavan varajäsenen Antal SZABADKAI:n tilalle
asiak. 9442/08 SOC 288
7. Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen johtokunta:
Jäsenen nimittäminen:
 - Ulrika HEKTOR(SE), työntekijäjärjestöjen edustajien ryhmän jäseneksi
asiak. 10552/08 EDUC 161 SOC 354
8. Ehdotus neuvoston päätökseksi Eteläisen Intian valtameren kalastussopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta
 - Päätöksen tekeminen
asiak. 5814/08 PECHE 25
12603/08 PECHE 217
9. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi asetuksen (EY) N:o 999/2001 muuttamisesta komissiolle siirretyn täytäntöönpanovallan osalta **(LT) (ensimmäinen käsittely)**
 - Lopullisen välitysehdotuksen hyväksyminen yhteisymmärryksen saavuttamiseksi
asiak. 12600/08 AGRILEG 144 CODEC 1043
10. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi elintarvikkeiden ja elintarvikkeiden ainesosien valmistamisessa käytettäviä uuttamisliuottimia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä **(LT) (ensimmäinen käsittely)**
 - Lopullisen välitysehdotuksen hyväksyminen yhteisymmärryksen saavuttamiseksi
asiak. 12752/08 DENLEG 108 CODEC 1072
11. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi erityisravinnoksi tarkoitetuista elintarvikkeista **(LT) (ensimmäinen käsittely)**
 - Lopullisen välitysehdotuksen hyväksyminen yhteisymmärryksen saavuttamiseksi
asiak. 12753/08 DENLEG 109 CODEC 1073

12. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi luontaisten kivennäisvesien hyödyntämisestä ja markkinoille saattamisesta **(LT) (ensimmäinen käsittely)**
- Lopullisen välitysehdotuksen hyväksyminen yhteisymmärryksen saavuttamiseksi
asiak. 12754/08 DENLEG 110 CODEC 1074
13. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta **(LT + L) (ensimmäinen käsittely)**
- Vahvistetaan
 - a) yhteinen kanta
asiak. 11119/08 AGRILEG 116 ENV 407 CODEC 867
+ COR 1 (lt)
+ REV 1 (mt)
+ REV 2 (nl)
+ REV 3 (el)
12553/08 CODEC 1040 AGRILEG 143 ENV 507
+ COR 1
+ ADD 1
 - b) neuvoston perustelut
11119/08 AGRILEG 116 ENV 407 CODEC 867 ADD 1
14. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi tietyistä työajan järjestämisestä koskevista seikoista annetun direktiivin 2003/88/EY muuttamisesta **(LT) (ensimmäinen käsittely)**
- Vahvistetaan
 - a) yhteinen kanta
asiak. 10597/08 SOC 359 SAN 123 TRANS 201 MAR 83 CODEC 763
+ REV 1 (pl)
12555/08 CODEC 1041 SOC 464 SAN 165 TRANS 270 MAR 115
+ COR 1
 - b) neuvoston perustelut
10597/08 SOC 359 SAN 123 TRANS 201 MAR 83
CODEC 763 ADD 1 REV 1

15. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi vuokratyöntekijöiden työehdoista **(LT) (ensimmäinen käsittely)**
- Vahvistetaan
 - a) yhteinen kanta
asiak. 10599/08 SOC 360 CODEC 764
+ REV 1 (pl)
12556/08 CODEC 1042 SOC 465
 - b) neuvoston perustelut
10599/08 SOC 360 CODEC 764 ADD 1
+ COR 1
16. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan verkko- ja tietoturvaviraston perustamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 460/2004 muuttamisesta sen keston osalta **(LT) (ensimmäinen käsittely)**
- Säädöksen antaminen
asiak. PE-CONS 3643/08 TELECOM 107 MI 224 DATAPROTECT 46 CAB 37
INST 82 CODEC 853
12549/08 CODEC 1037 TELECOM 120 MI 284 DATAPROTECT 58
CAB 41 INST 105
17. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi energiatilastoista **(LT) (ensimmäinen käsittely)**
- Säädöksen antaminen
asiak. PE-CONS 3619/08 STATIS 40 ENER 83 COMPET 106 CODEC 384
+ REV 1 (lt)
12551/08 CODEC 1038 STATIS 114 ENER 245 COMPET 292
18. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi valvonnan poistamisesta jäsenvaltioiden rajoilla maantie- ja sisävesiliikenteessä (kodifioitu toisinto) **(LT) (ensimmäinen käsittely)**
- Säädöksen antaminen
asiak. PE-CONS 3627/08 CODIF 54 TRANS 128 CODEC 521
12552/08 CODEC 1039 CODIF 117 TRANS 269

II

19. 29. ja 30. syyskuuta 2008 pidettävän neuvoston istunnon (**maatalous ja kalastus**)
esityslistaehdotuksen vahvistaminen
20. 25. ja 26. syyskuuta 2008 pidettävän neuvoston istunnon (**kilpailukyky**) (sisämarkkinat,
teollisuus ja tutkimus) valmisteleminen

1. Esityslistaehdotuksen vahvistaminen

21. a) Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi **alusliikennettä** koskevan yhteisön **seuranta- ja tietojärjestelmän perustamisesta** annetun direktiivin 2002/59/EY muuttamisesta (LT) (**Euroopan parlamentin toinen käsittely**)
asiak. 5719/3/08 MAR 11 ENV 34 CODEC 89 REV 3 (x)
+ ADD 1 (x)
12708/08 MAR 120 ENV 521 CODEC 1062
- b) Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi **meriliikennealan onnettomuuksien tutkinnan** peruseriaa- ja direktiivien 1999/35/EY ja 2002/59/EY muuttamisesta (LT) (**Euroopan parlamentin toinen käsittely**)
asiak. 5721/5/08 MAR 12 ENV 35 CODEC 90 REV 5 (x)
+ ADD 1 (x)
12710/08 MAR 122 ENV 523 CODEC 1064
- c) Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi **satamavaltioiden suorittamasta valvonnasta** (uudelleenlaadittu toisinto) (LT) (**Euroopan parlamentin toinen käsittely**)
asiak. 5722/3/08 MAR 13 ENV 36 CODEC 91 REV 3 (x)
+ ADD 1 (x)
12709/08 MAR 121 ENV 522 CODEC 1063
- d) Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi **merten matkustajaliikenteen harjoittajan vastuusta onnettomuustapauksessa** (LT) (**Euroopan parlamentin toinen käsittely**)
asiak. 6389/2/08 MAR 24 ENV 87 CODEC 185 REV 2 (x)
+ ADD 1 (x)
12707/08 MAR 119 ENV 520 CODEC 1061

- e) Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi **alusten tarkastamiseen ja katsastamiseen valtuutettuja laitoksia sekä merenkulun viranomaisten asiaan liittyviä toimia** koskevista yhteisistä säännöistä ja standardeista (uudelleen laadittu) (LT) (**Euroopan parlamentin toinen käsittely**)
 asiak. 5724/2/08 MAR 14 ENV 37 CODEC 92 REV 2 (x)
 + ADD 1 (x)
 12712/08 MAR 123 ENV 524 CODEC 1065
- f) Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi **alusten tarkastamis- ja katsastamislaitoksia** koskevista yhteisistä säännöistä ja standardeista (uudelleen laadittu) (LT) (**Euroopan parlamentin toinen käsittely**)
 – seuraavien epävirallisten kolmikantaneuvottelujen valmistelu
 asiak. 5726/2/08 MAR 15 ENV 38 CODEC 93 REV 2 (x)
 + ADD 1 (x)
 12715/08 MAR 124 ENV 525 CODEC 1066
22. a) Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi **alusten omistajien siviilioikeudellisesta vastuusta ja rahavakuuksista** (LT) (**ensimmäinen käsittely**)
 asiak. 12703/08 MAR 118 ENV 519 CODEC 1059
 12702/08 MAR 117 ENV 518 CODEC 1058
- b) Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi **lippuvaltiota koskevien vaatimusten noudattamisesta** (LT) (**ensimmäinen käsittely**)
 – Puheenjohtajavaltion ehdotuksen tarkastelu
 asiak. 12701/08 MAR 116 ENV 517 CODEC 1057
 12702/08 MAR 117 ENV 518 CODEC 1058
23. **Biopolttoaineiden kestävyyskriteerit**
 – Välitysehdotuskokonaisuuden tarkastelu
 asiak. 12157/1/08 ENV 491 AGRI 239 ENT 194 ENER 238 TRANS 260
 CODEC 1015 REV 1
 + ADD 1

24. a) Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi direktiivin 98/70/EY muuttamisesta bensiinin, dieselin ja kaasööljyn laatuvaatimusten osalta sekä tieliikenteen polttoaineiden käytöstä aiheutuvien **kasvihuonekaasupäästöjen** tarkkailuun ja vähentämiseen tarkoitetun mekanismin käyttöönottamisesta, neuvoston direktiivin 1999/32/EY muuttamisesta sisävesialusten käyttämien polttoaineiden laatuvaatimusten osalta ja direktiivin 93/12/ETY kumoamisesta (LT)
– 7 a artikla
- b) Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi **uusiutuvista lähteistä** peräisin olevan **energian** käytön edistämisestä (LT)
– 3 artiklan 3 kohta
- Tavoitteiden tarkastelu
asiak. 12644/08 ENV 513 ENT 207 ENER 250 TRANS 272 CODEC 1050
25. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi kuluttajien suojaamisesta **aikaosuuksiin**, pitkäkestoisiin lomatuotteisiin, jälleenmyyntiin ja vaihtoon liittyvien tiettyjen seikkojen osalta (LT) (**ensimmäinen käsittely**)
– Puheenjohtajavaltion ilmoitus epävirallisten kolmikantaneuvottelujen tuloksesta
- 26.– Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi **raajatylittävän** lainvalvonnan helpottamisesta **liikenneturvallisuuden** alalla
– Ehdotuksen oikeusperustan tarkastelu
asiak. 7984/08 TRANS 100 CODEC 416 (x)

II

27. 2. lokakuuta 2008 pidettävän neuvoston istunnon (**työllisyys, sosiaalipolitiikka, terveys ja kuluttaja-asiat**) esityslistaehdotuksen vahvistaminen
20. 25. ja 26. syyskuuta 2008 pidettävän neuvoston istunnon (**kilpailukyky**) (sisämarkkinat, teollisuus ja tutkimus) valmisteleminen
2. Komission tiedonanto neuvostolle, Euroopan parlamentille ja Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle "**Standardoinnista** lisää vauhtia **innovointiin** Euroopassa"
- Neuvoston päätelmien antaminen
doc. 12791/08 COMPET 303 IND 89 MI 290 RECH 260 TELECOM 130
3. **Eurooppalaisen avaruuspolitiikan** tulevaisuus - Neuvoston päätöslauselma eurooppalaisesta avaruuspolitiikasta
- Hyväksyminen
asiak. 12733/08 RECH 253 COMPET 301
4. Ehdotus neuvoston päätelmiksi vastuullisesta tutkimuksesta **nanotieteiden ja nanoteknologioiden** alalla
- Neuvoston päätelmien antaminen
asiak. 12697/08 RECH 248 COMPET 296
5. Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille otsikolla "Kohti tutkimuksen **yhteistä ohjelmasuunnittelua**: yhteistyötä yhteisiin haasteisiin vastaamiseksi tehokkaammin"
- Komissio esittelee
 - Periaatekeskustelu
6. Ehdotus neuvoston päätelmiksi jäsenvaltioiden yhteisestä sitoutumisesta hermoston rappeutumissairauksien ja erityisesti **Alzheimerin taudin** torjumiseen
- Neuvoston päätelmien antaminen
asiak. 12711/08 RECH 251 SAN 169

22. **(mahd.)**

- a) Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi **alusten omistajien siviilioikeudellisesta vastuusta ja rahavakuuksista (LT) (ensimmäinen käsittely)**
 - asiak. 12703/08 MAR 118 ENV 519 CODEC 1059
 - 12702/08 MAR 117 ENV 518 CODEC 1058
- b) Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi **lippuvaltiota koskevien vaatimusten noudattamisesta (LT) (ensimmäinen käsittely)**
- Puheenjohtajavaltion ehdotuksen tarkastelu **(jatkuu)**
 - asiak. 12701/08 MAR 116 ENV 517 CODEC 1057
 - 12702/08 MAR 117 ENV 518 CODEC 1058

28. Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi direktiivin 98/70/EY muuttamisesta bensiinin, dieselin ja kaasuöljyn laatuvaatimusten osalta sekä tieliikenteen polttoaineiden käytöstä aiheutuvien **kasvihuonekaasupäästöjen** tarkkailuun ja vähentämiseen tarkoitetun mekanismin käyttöönottoamisesta, neuvoston direktiivin 1999/32/EY muuttamisesta sisävesialusten käyttämien polttoaineiden laatuvaatimusten osalta ja direktiivin 93/12/ETY kumoamisesta (LT) **(ensimmäinen käsittely)**
- Puheenjohtajavaltio tiedottaa

- Muut asiat

-
- (1) Mertens-ryhmä käsittelee näitä kohtia 9.9.2008.
 - (+) Kohta, joka voidaan hyväksyä hiljaisen hyväksynnän menettelyllä neuvoston työjärjestyksen 12 artiklan 2 kohdan mukaisesti.
 - (LT+L) Lainsäädäntötoimi + lausumat.
 - (x) Asiakirja loppunut varastosta.